

# МАШИНА СТИРАЛЬНАЯ ПОЛУАВТОМАТИЧЕСКАЯ



**МОДЕЛЬ: WM-130**

## **РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**

Спасибо за приобретение нашей продукции.  
Убедитесь, что в гарантийном талоне поставлены штамп  
магазина, подпись и дата продажи.



Пожалуйста, внимательно прочтите руководство перед тем, как приступить к эксплуатации стиральной машины (далее машины). Сохраняйте инструкцию, она может понадобиться Вам в будущем.

**При покупке машины соблюдайте следующие правила:**

- Проверьте комплектность товара.
- Убедитесь в отсутствии механических повреждений на изделиях, входящих в комплект поставки.
- Сохраняйте товарный (кассовый) чек и гарантийный талон на изделие до конца гарантийного срока эксплуатации.

**Важно! Машину, приобретенную в холодное время, во избежание выхода из строя электрооборудования, до включения в электросеть необходимо выдержать не менее четырех часов при комнатной температуре.**

Вследствие непрерывного совершенствования выпускаемой продукции, завод-изготовитель оставляет за собой право внесения изменений в конструкцию стиральной машины без описания этих изменений в руководстве по эксплуатации.

## Комплектность

| Наименование                | Количество, шт. |
|-----------------------------|-----------------|
| Стиральная машина           | 1               |
| Шланг для залива воды       | 1               |
| Руководство по эксплуатации | 1               |
| Гарантийный талон           | 1               |
| Упаковочная коробка         | 1               |

## Технические характеристики

Номинальное напряжение, 230В;

Номинальная частота тока, 50Гц;

Номинальная потребляемая мощность машины, 200Вт;

Максимальная загрузка бака стирки, 3,0 кг.

Срок службы – 3 года.

Гарантийный срок – 12 месяцев.

## Меры предосторожности при эксплуатации

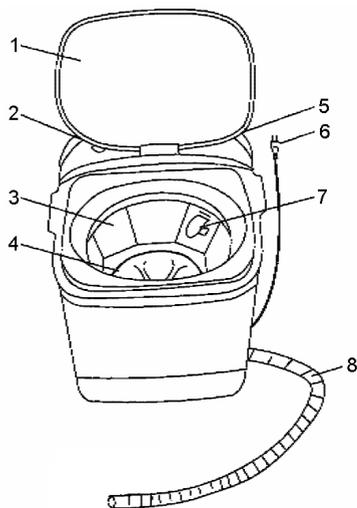
- Внимательно прочитайте данную инструкцию перед эксплуатацией машины во избежание поломок при использовании. Неправильное обращение может привести к поломке изделия, нанести материальный ущерб или причинить вред здоровью пользователя.
- Перед первоначальным включением проверьте, соответствуют ли технические характеристики изделия параметрам электросети.

Машина не предназначена для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, чувственными или умственными способностями, или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.

- Не оставляйте включенную машину без присмотра, особенно, если неподалеку от нее находятся дети.
- Избегайте контакта с движущимися частями машины.
- Не используйте очень горячую воду (50°C и выше).
- Перед стиркой проверьте все карманы на наличие предметов, которые могут повредить машину.
- Избегайте попадания воды на панель управления. Во избежание попадания воды на панель управления, закрывайте крышку стирального бака.
- Не превышайте максимальную загрузку стиральной машины **3,0 кг**.
- Не рекомендуется подключение стиральной машины к одному источнику питания совместно с другими электроприборами.
- Давление воды должно быть в пределах: 0,1МПа ~ 2,0МПа.
- Машина предназначена для работы только в вертикальном положении на сухой твердой ровной поверхности.
- Не используйте машину, если поврежден шнур или штепсельная вилка, а также, если поврежден или неисправен сам прибор. Отнесите ее в сервисный центр. Не ремонтируйте прибор самостоятельно.
- При повреждении шнура питания во избежание опасности его должен заменить специализированный сервисный центр.
- Не располагайте машину вблизи источников тепла.
- Следите, чтобы шнур питания не касался острых кромок.
- Не используйте машину в местах с легко воспламеняющимися материалами.
- Всегда отключайте машину от электросети, если она не используется.
- Всегда отключайте машину от электросети перед наполнением или сливом воды.
- Машину запрещается перемещать либо опрокидывать во время работы с наполненным резервуаром для воды.
- Не используйте принадлежности, не входящие в комплект поставки.
- Не эксплуатируйте машину вне помещений или в условиях повышенной влажности. Во избежание поражения электрическим током не включайте машину влажными руками.
- Во избежание удара электрическим током не погружайте машину в воду или другие жидкости.
- При отключении машины от сети питания держитесь рукой за вилку, не тяните за шнур питания. Не перекручивайте и не наматывайте шнур вокруг корпуса устройства.
- Не используйте машину в целях, не предусмотренных инструкцией.
- Машину использовать только в бытовых целях в соответствии с данным Руководством по эксплуатации. Она не предназначена для промышленного или коммерческого применения. На неисправности, вызванные использованием изделия в целях, выходящих за рамки личных бытовых нужд (т.е. в промышленных или коммерческих целях) гарантия не распространяется.

## Обозначение составных частей

1. Крышка
2. Отверстие для залива воды
3. Бак
4. Активатор
5. Таймер
6. Шнур питания
7. Фильтр
8. Шланг слива воды



## Эксплуатация машины

**Внимание!** Машина предназначена для работы только в вертикальном положении на сухой твердой ровной поверхности.

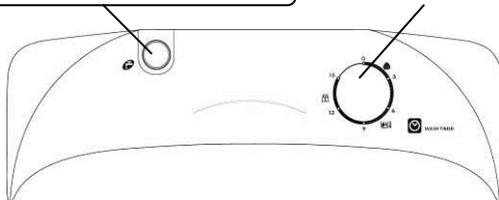
**Внимание!**

**Удостоверьтесь, что машина**

**заземлена.** Ваша стиральная машина снабжена евровилкой, в которой предусмотрен специальный заземляющий контакт. Во избежание удара электрическим током, используйте только исправную евровилку с заземляющим контактом.

ОТВЕРСТИЕ ДЛЯ ЗАЛИВА ВОДЫ

ТАЙМЕР



### ПОДГОТОВКА К СТИРКЕ

Освободите стиральную машину от упаковки.

Расположите машину на плоской горизонтальной поверхности. Если стиральная машина устанавливается на неровную или шаткую поверхность, это может привести к появлению шума или вибрации. Разрешен угол наклона не более 2°. Оставьте не менее 15 см свободного пространства между ближайшей стеной и машиной.

Не устанавливайте стиральную машину в помещении, насыщенном парами, или где она может попасть под воду или под дождь. Влага может повредить изоляцию и привести к электрическому удару.

Избегайте прямого солнечного света или действия нагревательных приборов. Так как пластиковые и электрические детали подвержены деформации от прямого тепла. Никогда не устанавливайте стиральную машину возле нагревателей, бойлеров и т.д., или же под прямыми солнечными лучами.

Установите машину на таком расстоянии от водопроводного крана и канализации, чтобы можно было удобно пользоваться шлангами.

Подготовьте белье к стирке: извлеките всё содержимое из карманов и выверните их; закройте все замки, молнии, кнопки.

Следите, чтобы вес белья и уровень воды не превышали предельных значений.

### СТИРКА

Перед тем, как начать стирать, присоедините заливной шланг одним концом к водопроводу, другим к отверстию стиральной машины для залива воды в бак. При отсутствии водопровода допустимо заливать воду непосредственно в бак стиральной машины, например из ведра.

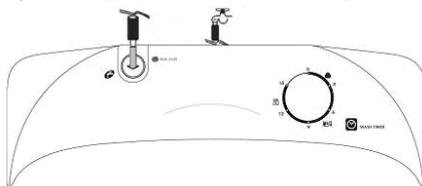
Поместите конец сливного шланга с крючком на корпус.

Откройте водопроводный кран.

Наполните на половину стиральный бак водой и добавьте моющее средство. Включите таймер стирки на 1 мин для лучшего растворения порошка.

Загрузите белье в стиральный бак и добавьте в него воды до необходимого уровня.

Установите ТАЙМЕР на 1-15 минут.



### РЕКОМЕНДУЕМОЕ ВРЕМЯ СТИРКИ

| ТИП ТКАНИ  | ВРЕМЯ СТИРКИ |
|--|--------------|
| Очень плотная материя  | 10-15 минут  |
| Льняное полотно, хлопок и т.д.   | 8-10 минут   |
| Обычная одежда (нижнее белье и т.д.)                                       | 7 минут      |
| Не очень плотная, синтетическая, волокнистая материя                       | 2-5 минут    |
| 100% шерсть, вязаные вещи, тонкая синтетика с ярлыками (для ручной стирки) | 2-5 минут    |

После завершения цикла стирки слейте воду, поместите конец сливного шланга в ванную или в подходящую ёмкость достаточного объема, высота которой ниже дна бака машины.

### ПОЛОСКАНИЕ

Положите белье в стиральный бак, затем залейте воду. Подберите уровень воды в соответствии с количеством белья. Установите таймер на 1-5 минут. Белье начнет полскаться. После завершения цикла полоскания слейте воду, опустив шланг ниже уровня дна бака машины в ванную или в подходящую емкость.

### ПОСЛЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Извлеките вилку шнура питания из розетки. Выньте белье. Отсоедините заливной шланг. Почистите стиральную машину.

## Чистка и хранение

Перед чисткой или техническим обслуживанием машины необходимо обязательно извлечь вилку из розетки.

Протрите корпус влажной мягкой тканью и затем вытрите насухо.

Не используйте моющие абразивные средства и растворители.

### Чистка фильтра

Фильтр должен использоваться во время каждой стирки, а также чиститься сразу же после стирки.

1) *Разборка фильтра.* Аккуратно нажмите фильтр вниз и выньте его из стойки.

2) *Чистка фильтра.* Помойте фильтр, пока он еще мокрый. Мойте только чистой водой. После этого, вытрите его. Старайтесь не сушить его под воздействием прямых солнечных лучей.

3) *Установка фильтра.* Вставьте нижнюю часть корпуса фильтра в разъем, а затем аккуратно установите фильтр на место.

Храните машину при нормальных условиях в чистом сухом помещении.

## Возможные неисправности

Перед тем, как звонить в сервисный центр, пожалуйста, взгляните на этот список неисправностей:

| НЕИСПРАВНОСТЬ                                    | ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА   |
|--|---|
| Машина не работает                               | <ul style="list-style-type: none"><li>♦ Есть ли напряжение в сети?</li><li>♦ Подключен ли шнур питания к электросети?</li><li>♦ Не мешает ли что-нибудь барабану?</li></ul>   |
| Слив невозможен                                  | <ul style="list-style-type: none"><li>♦ Не замерз ли шланг?</li><li>♦ Не заблокирован ли шланг?</li><li>♦ Не остались ли какие-нибудь вещи в баке?</li><li>♦ Возможно, образовалась воздушная пробка в патрубке. Попробуйте опустить шланг слива ниже уровня воды и включить слив. Повторите операцию несколько раз.</li></ul>    |
| Необычный шум во время стирки                    | <ul style="list-style-type: none"><li>♦ Есть ли посторонние предметы в баке?</li></ul>  |
| Необычный шум и сильная вибрация во время отжима | <ul style="list-style-type: none"><li>♦ Установлена ли машина на плоской и стабильной поверхности?</li><li>♦ Установлена ли прижимная решетка в центрифуге?</li><li>♦ Не вывалились ли какие-нибудь вещи из бака?</li><li>♦ Не слишком ли много белья в центрифуге?</li><li>♦ Равномерно ли уложено белье в центрифуге?</li></ul> |
| Машина не работает                               | <ul style="list-style-type: none"><li>♦ Есть ли напряжение в сети?</li><li>♦ Подключен ли шнур питания к электросети?</li><li>♦ Не мешает ли что-нибудь барабану?</li></ul>   |

## Условия гарантийного обслуживания

При покупке изделия требуйте его проверки в Вашем присутствии и заполнения гарантийного талона (штамп торгующей организации, дата продажи и подпись продавца).

Без предоставления гарантийного талона или при его не правильном заполнении претензии по качеству не принимаются, и гарантийный ремонт не производится.

Гарантийный талон следует предъявлять при любом обращении в сервисный центр в течение всего срока гарантии. Изделие принимается на сервисное обслуживание только полностью комплектным. Гарантийный срок исчисляется с момента продажи покупателю. Просим Вас также сохранять документы, подтверждающие дату покупки изделия (товарный или кассовый чек).

Условием бесплатного гарантийного обслуживания Вашего изделия является его правильная эксплуатация, не выходящая за рамки личных бытовых нужд, в

соответствии с требованиями инструкции по эксплуатации изделия, отсутствие механических повреждений и последствий небрежного обращения с изделием.

Гарантия распространяется на все производственные и конструктивные дефекты, кроме указанных, в разделе «Гарантия не распространяется», выявленные в течение гарантийного срока. В этот период дефектные детали, кроме указанных в разделе «Гарантия не распространяется», подлежат бесплатной замене в гарантийном сервисном центре.

## **Гарантия не распространяется**

1. Неисправности, вызванные форс-мажорными обстоятельствами.
2. Неисправности, вызванные использованием изделия в целях, выходящих за рамки личных бытовых нужд (т.е. в промышленных или коммерческих целях).
3. Расходные материалы и аксессуары (пульта, фильтры, ножи, сетки, мешки, насадки, щетки, и т.п.).
4. Дефекты, вызванные перегрузкой, неправильной эксплуатацией, проникновением жидкостей, пыли, попаданием посторонних предметов внутрь изделия.
5. Изделия, подвергавшиеся ремонту вне уполномоченных сервисных центров или гарантийных мастерских.
6. Повреждения, явившиеся следствием внесения изменений в конструкцию изделия самим пользователем или неквалифицированной заменой его комплектующих.
7. Нарушение требований руководства по эксплуатации.
8. Неправильная установка напряжения питающей сети (если это требуется).
9. Внесение технических изменений.
10. Механические повреждения, в том числе вследствие небрежного обращения, неправильной транспортировки и хранения, падения изделия.
11. Повреждения по вине домашних животных и грызунов.

## Информация о производителе

Завод-изготовитель Ningbo Kingsun Group Co., Ltd. (315318, West Street, Pengqiao, Henghe Town, Cixi City, Ningbo, Zhejiang, КНР)

Импортер в Республику Беларусь: ООО «Ареса-техно», г. Могилев, пл. Советская, д.4 (почтовый адрес: 212030, г. Могилев, ул. Тимирязевская, 38)

Дата изготовления: июнь 2014

Товар сертифицирован: № ТС RU С-СН.АИ30.В.00037, Серия RU № 0026842, срок действия с 03.02.2012г. по 02.02.2015г. "ИВАНОВО-СЕРТИФИКАТ" ООО "ИВАНОВСКИЙ ФОНД СЕРТИФИКАЦИИ", 153032, г. Иваново, ул. Станкостроителей, дом 1.



---

По вопросам гарантийного обслуживания обращайтесь в ближайший сервисный центр или в Головной сервисный центр «сервис-центр ОДО «Белоптторг», 212030, Беларусь, г. Могилев, ул. Тимирязевская, 38, тел.: (+375)-222-26-43-23

### **Список сервисных центров смотрите во вкладыше.**

*Список сервисных центров приведен на следующей странице.*

*Список сервисных центров может изменяться. Если контактная информация по Вашему населенному пункту из данного списка не соответствует действительности, пожалуйста, получите обновленную информацию в Головном сервисном центре по телефону (0222) 26-43-23 или на сайте [www.aresa-techno.ru](http://www.aresa-techno.ru)*

### Список сервисных центров в Республике Беларусь

| Город      | Наименование                               | Адрес   | Телефон   |
|------------|--|---|---|
| Барановичи | И.П. Рацкевич В.Э.                         | ул. Кирова, 56А                                 | (0163) 47-07-04   |
| Бобруйск   | Рембыттехника                              | ул. Чонгарская, 44                              | (0225) 52-22-25   |
| Браслав    | ЧТРУП «Браславсав»                         | ул. Пионерская, 14/1                            | (02153) 3-17-09   |
| Брест      | ОДО «Золак»                                | ул. Орловская, 10 (Дом быта)                    | (0162) 42-63-94,<br>(033) 318-69-39                                   |
| Витебск    | ОДО "Витбытсервис"                         | ул. Лазо, 107                                   | (0212) 55-30-44,<br>(029) 813-44-55                                   |
| Гомель     | ЧПТУП «Техносити»                          | ул.Гагарина, 20<br>ул.Советская, 119            | (0232) 74-90-71, (209) 651-90-71, (0232) 57-15-48,<br>(029) 357-15-48 |
| Гродно     | ОАО «ГОТТЦ «Гарант»                        | ул. Ожешко, 42                                  | (0152) 77-04-57, 72-33-99   |
| Гродно     | ЧТСУП «Салби-Плюс»                         | ул. Горького, 72 к.207                          | (0152) 41-79-99   |
| Жлобин     | ЧУП «Империя сервиса»                      | ул. Речная, 1г                                  | (02334) 5-00-05   |
| Кобрин     | ЧПТУП «Радуга-сервис»                      | ул.Советская, 108                               | (01642) 2-53-57   |
| Лида       | ЧСУП «РемБыТехсервис»                      | ул. Победы, 37, к.121 (Торгово-сервисный центр) | (01561) 3-25-39   |
| Минск      | ОДО «Ресурс-плюс»<br>Сервис-центр «Кнопка» | ул. Жилуновича, 11, ком. 100                    | (017) 296-22-02   |
| Минск      | ИП Храмченко Г.Н.                          | ул. Бурдейного, 45-216                          | (017) 258-80-04,<br>(029) 400-69-42                                   |
| Мозырь     | ИП Батуревич В.П.                          | ул. Калинина, 49-2                              | (0236) 3-94-64,<br>(033) 652-23-73                                    |
| Могилев    | Сервис-центр ОДО «Белоптторг»              | ул. Тимирязевская, 38                           | (0222) 26-43-23   |
| Молодечно  | ОАО «Завод Рембыттехника»                  | ул. Грамадовская, 47                            | (0176) 77-09-95   |
| Новогрудок | ЧУП «Перелом»                              | ул. Мицкевича, д.3, оф.7                        | (01597) 2-34-05   |
| Пинск      | Рембыттехника-Пинск                        | ул. Завальная, 15                               | (0165) 32-32-28   |
| Полоцк     | ООО «КолибриКлимат»                        | ул. Октябрьская, 3                              | (0214) 44-28-35, (0214) 53-45-47                                      |
| Чашники    | ИП Непляхович Н.В.                         | ул. Советская, 24                               | (02133) 4-25-85,<br>(029) 294 75-91                                   |

### Список сервисных центров в Российской Федерации

| Город     | Наименование                       | Адрес   | Телефон                                     |
|-----------|------------------------------------|---|---|
| Брянск    | «Техник Гарант»<br>ИП Феськов В.В. | ул. Красноармейская, 156а                     | (4832) 58-03-58                             |
| Белгород  | ООО «Выбор-Сервис»                 | пр. Гражданский, 32                           | (4722) 32-65-92                             |
| Воронеж   | ООО "ТРАНССЕРВИС-Воронеж"          | Ленинский пр-т, 160                           | (473)239-37-55, 239-37-53                   |
| Калуга    | СЦ «Рембыттехника»                 | ул. Дзержинского, 58                          | (920) 617-92-31                             |
| Клинцы    | СЦ «Электроника»                   | ул.Ленина, 38                                 | (48336) 4-25-16                             |
| Курск     | СЦ «Маяк»                          | ул. Сумская, 37«б»<br>ул. Студенческая, 36«а» | (4712) 35-04-91,<br>(4712) 50-85-90         |
| Липецк    | ООО «Кварц»                        | ул. Коммунистическая, 23                      | (4742) 73-06-00                             |
| Орел      | СЦ «МастерЪ»                       | ул. Латышских Стрелков, 1                     | (4862) 731-731                              |
| Пенза     | ООО «Орбита-Сервис»                | ул.Карпинского, 2                             | (8412) 42-27-26                             |
| Рославль  | ИП Сахарчук С.В.                   | ул.Орджоникидзе, 10 (Дом Быта)                | (910) 117-33-93                             |
| Рязань    | ООО «Сервисный центр»              | Куйбышевское шоссе, 21                        | (4912) 210-734, 251-580<br>251-732, 975-200 |
| Смоленск  | СЦ «Рубин»                         | ул. 25 Сентября, 50                           | (4812) 62-29-79<br>(915) 64-55-633          |
| Смоленск  | СЦ «Атлант»                        | ул. Крупской, 44                              | (4812) 33-09-44<br>(910) 113-79-05          |
| Тамбов    | ООО ТЦ Атлант-Сервис               | ул. Московская, 23а                           | (4752) 72-63-46, 72-66-56                   |
| Тверь     | ООО «Юмэкс Сервис»                 | ул. Хромова, 4                                | (4822) 559-239, 552-304                     |
| Тула      | СЦ «Рембыттехника»                 | ул. Кауля, 16                                 | (4872) 37-30-23, 70-21-13                   |
| Ярославль | ООО Техно-торговый центр «Гарант»  | ул. Угличская, 7                              | (4852) 21-12-55, 48-66-75                   |